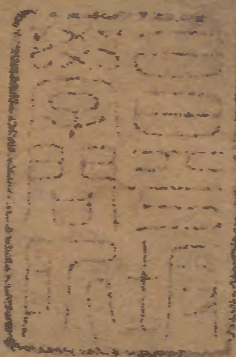


晉書

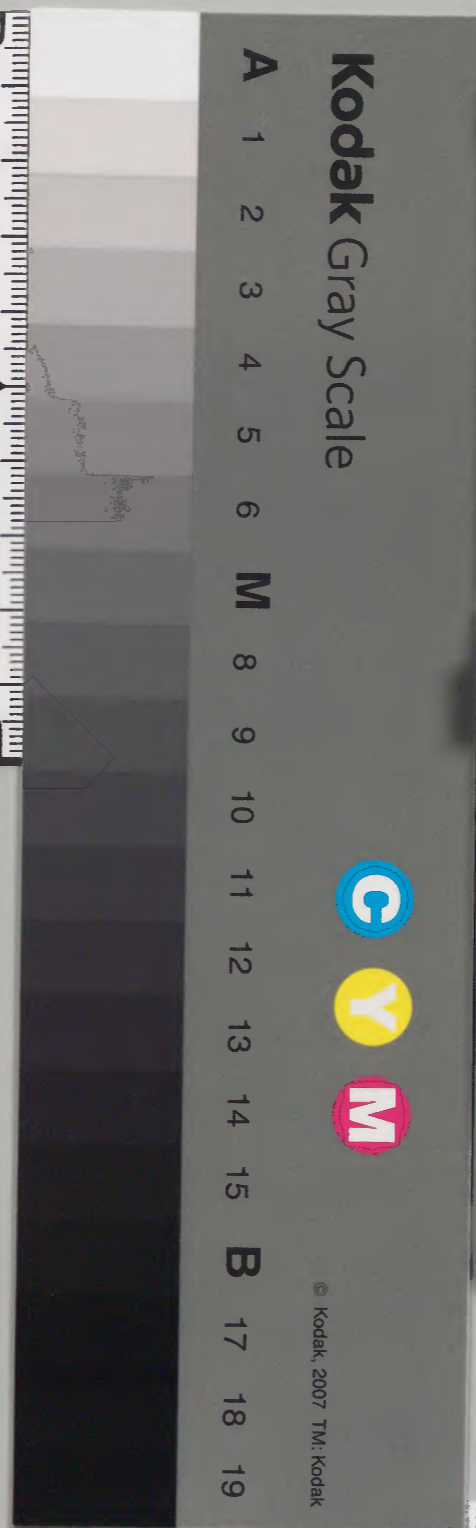
帝紀八至十



漢書門			
五〇三〇	三〇	四	冊
三〇	三〇	四	架
三〇	三〇	四	函
三〇	三〇	四	號
三〇	三〇	四	類

内閣文庫			
五〇三〇	三〇	四	冊
三〇	三〇	四	架
三〇	三〇	四	函
三〇	三〇	四	號
三〇	三〇	四	類

内閣文庫			
番號	漢	5030	
冊數	41	( 4 )	
函號	280		30



糊などで貼り付けられている部分がめくれない箇所あり  
綴じ部(喉部分)の文字など開きが不鮮明な箇所あり

帝紀第八

晉書八

淺草文庫

唐太宗文皇帝

御撰

穆帝

穆皇帝諱聃字彭子康帝子也建元二年九月景申  
立為皇太子戊戌康帝崩己亥太子即皇帝位時年  
二歲大赦尊皇后為皇太后壬寅皇太后臨朝攝政  
冬十月乙丑葬康皇帝于崇平陵十一月庚辰車騎  
將軍庾冰卒

永和元年春正月甲戌朔皇太后設白紗帷於太極  
殿抱帝臨軒改元甲申進鎮軍將軍武陵王晞為鎮

晉書卷一百一十一  
一  
軍大將軍開府儀同三司以鎮軍將軍顧衆為尚書  
右僕射夏四月壬戌詔會稽王昱錄尚書六條事五  
月戊寅大雩尚書令金紫光祿大夫建安伯諸葛恢  
卒六月癸亥地震秋七月庚午持節都督江荆司梁  
雍益寧七州諸軍事江州刺史征西將軍都亭侯庾  
翼卒翼部將于璿戴羲等殺冠軍將軍曹據舉兵反  
安西司馬朱肱討平之八月豫州刺史路永叛奔于  
石季龍庚辰以輔國將軍徐州刺史桓溫為安西將  
軍持節都督荆司雍益梁寧六州諸軍事領護南蠻  
校尉荊州刺史石季龍將路永屯于壽春九月景申

皇太后詔曰今百姓勞弊其共思詳所以振卹之宜  
及歲常調非軍國要急者並宜停之冬十二月李勢  
將爨頽來奔涼州牧張駿伐焉耆降之

二年春正月景寅大赦己卯使持節侍中都督揚州  
諸軍事揚州刺史驃騎將軍錄尚書事都鄉侯何充  
卒二月癸丑以左光祿大夫蔡謨領司徒錄尚書六  
條事撫軍大將軍會稽王昱及謨並輔政三月景子  
以前司徒左長史殷浩為建武將軍揚州刺史夏四  
月己酉朔日有蝕之五月景戌涼州牧張駿卒子重  
華嗣六月石季龍將王擢襲武街執張重華護軍胡

晉書卷之三  
宣又使麻秋孫伏都伐金城太守張冲降之重華將  
謝艾擊秋敗之秋七月以兗州刺史褚裒為征北大  
將軍開府儀同三司冬十月地震十一月辛未安西  
將軍桓溫帥征虜將軍周撫輔國將軍譙王無忌建  
武將軍袁喬伐蜀拜表輒行十二月枉矢自東南流  
于西北其長竟天

三年春三月乙卯桓溫攻成都剋之丁亥李勢降益  
州平林邑范文攻陷日南害太守夏侯覽以尸祭天  
夏四月地震蜀人鄧定隗文舉兵反桓溫又擊破之  
使益州刺史周撫鎮彭模丁巳鄧定隗文復入據成

都征虜將軍楊謙棄涪城退保德陽五月戊申進慕  
容璣為安北將軍石季龍又使其將石寧麻秋等伐  
涼州次于曲柳張重華使將軍牛旋禦之退守枹罕  
六月辛酉大赦秋七月范文復陷日南害督護劉雄  
隗文立范賁為帝八月戊午張重華將謝艾進擊麻  
秋大敗之九月地震冬十月乙丑假涼州刺史張重  
華大都督隴右關中諸軍事護羗校尉大將軍武都  
氐王楊初為征南將軍雍州刺史平羗校尉仇池公  
並假節十二月振威護軍蕭敬文害征虜將軍楊謙  
攻涪城陷之遂取巴西通于漢中

晉書紀八  
三  
四年夏四月范文冠九德多所殺害五月大水秋八月進安西將軍桓溫為征西大將軍開府儀同三司封臨賀郡公西中郎將謝尚為安西將軍九月景申慕容皝死子雋嗣偽位冬十月己未地震石季龍使其將苻健寇竟陵十二月豫章人黃韜自號孝神皇帝聚眾數千寇臨川太守庾條討平之

五年春正月辛巳朔大赦庚寅地震石季龍僭即皇帝位於鄴二月征北大將軍褚裒使部將王龕北伐獲石季龍將支重夏四月益州刺史周撫龍驤將軍朱燾擊范賁獲之益州平封周撫為建城公假慕容

雋大將軍幽平二州牧大單于燕王征西大將軍桓溫遣督護滕畷討范文為文所敗石季龍死子世嗣偽位五月石遵廢世而自立六月桓溫屯安陸遣諸將討河北石遵揚州刺史王浹以壽陽來降秋七月褚裒進次彭城遣部將王龕李邁及石遵將李農戰于代陂王師敗績王龕為農所執李邁死之八月褚裒退屯廣陵西中郎將陳達焚壽春而遁梁州刺史司馬勲攻石遵長城戍仇池公揚初襲西城皆破之冬十月石遵將石遇攻宛陷之執南陽太守郭啟司馬勲進次懸鉤石季龍故將麻秋距之勲退還梁州

十一月景辰石鑒弒石遵而自立十二月己酉使持節都督徐兗二州諸軍事徐州刺史征北大將軍開府儀同三司都鄉侯褚裒卒以建武將軍吳國內史荀羨為使持節監徐兗二州諸軍事北中郎將徐州刺史

六年春正月帝臨朝以褚裒喪故懸而不樂閏月冉閔弒石鑒僭稱天王國號魏鑒弟祗僭帝號于襄國丁丑彗星見于亢己丑加中軍將軍殷浩督揚豫徐兗青五州諸軍事假節氏帥苻洪遣使來降以為氏王封廣川郡公假洪子健節監河北諸軍事右將軍

封襄國縣公三月石季龍故將麻秋鳩殺苻洪于枋頭夏五月大水廬江太守袁真攻合肥剋之六月石祗遣其弟琨攻冉閔將王泰於邯鄲琨師敗績秋八月輔國將軍譙王無忌薨苻健帥衆入關冬十一月冉閔圍襄國十二月免司徒蔡謨為庶人是歲大疫七年春正月丁酉日有蝕之辛丑鮮卑段龕以青州來降苻健僭稱王國號秦二月戊寅以段龕為鎮北將軍封齊公石祗大敗冉閔于襄國夏四月梁州刺史司馬勲出步騎三萬自漢中入秦川與苻健戰于五丈原王師敗績加尚書令顧和開府儀同三司劉

顯殺石祗五月祗兗州刺史劉啓自鄆城來奔秋七月尚書令左光祿大夫開府儀同三司顧和卒甲辰濤水入石頭溺死者數百人八月冉閔豫州牧張遇以許昌來降拜鎮西將軍九月峻陽太陽二陵崩甲辰帝素服臨於太極殿三日遣兼太常趙拔脩復山陵冬十月雷雨震電十一月石祗將姚弋仲冉閔將魏脫各遣使來降以弋仲為車騎將軍大单于封高陵郡公弋仲子襄為平北將軍都督并州諸軍事并州刺史平鄉縣公脫為安北將軍監冀州諸軍事冀州刺史十二月辛未征西大將軍桓溫帥衆北伐次于武昌而止時石季龍故將周成屯廩丘高昌屯野王樂立屯許昌李歷屯衛國皆相次來降

八年春正月辛卯日有蝕之劉顯僭帝號於襄國冉閔擊破殺之苻健僭帝號於長安二月峻平崇陽二陵崩戊辰帝臨三日遣殿中都尉王惠如洛陽以衛五陵鎮西將軍張遇反於許昌使其黨上官恩據洛陽樂弘攻督護戴施於倉垣三月使北中郎將荀羨鎮淮陰苻健別帥侵順陽太守薛琠擊破之夏四月冉閔為慕容雋所滅雋僭帝號於中山稱燕安西將軍謝尚帥姚襄與張遇戰於許昌之誠橋王師敗績

晉書卷八  
苻健使其弟雄襲遇虜之秋七月大雩石季龍故將  
王擢遣使請降拜征西將軍秦州刺史丁酉以鎮軍  
大將軍武陵王晞為太宰撫軍大將軍會稽王昱為  
司徒征西大將軍桓溫為太尉八月平西將軍周撫  
討蕭敬文於涪城斬之冉閔子智以鄴降晉護戴施  
獲其傳國璽送之文曰受天之命皇帝壽昌百僚畢  
賀九月冉智為其將馬願所執降于慕容恪中軍將  
軍殷浩帥衆北伐次泗口遣河南太守戴施據石門  
滎陽太守劉暵戍倉垣冬十月秦州刺史王擢為苻  
健所逼奔于涼州

九年春正月乙卯朔大赦張重華使王擢與苻健將  
苻雄戰擢師敗績景寅皇太后與帝同拜建平陵三  
月旱交州刺史阮敷討林邑范佛於日南破其五十  
餘壘夏四月以安西將軍謝尚為尚書僕射五月大  
疫張重華復使王擢報秦州取之仇池公楊初為苻  
雄所敗秋七月丁酉地震有聲如雷八月遣兼太尉  
河間王欽脩復五陵冬十月中軍將軍殷浩進次山  
乘使平北將軍姚襄為前鋒襄叛反擊浩浩棄輜重  
退保譙城丁未涼州牧張重華卒子耀靈嗣是月張  
祚弒耀靈而自稱涼州牧十一月殷浩使部將劉啓



王彬之討姚襄復為襄所敗襄遂進據芍陂十二月  
加尚書僕射謝尚為都督豫揚江西諸軍事領豫州  
刺史鎮歷陽

十年春正月己酉朔帝臨朝以五陵未復懸而不樂  
涼州牧張祚僭帝位冉閔降將周成舉兵反自宛陵  
襲洛陽辛酉河南太守戴施奔鮪渚丁卯地震有聲  
如雷二月己丑太尉征西將軍桓溫帥師伐關中廢  
揚州刺史殷浩為庶人以前會稽內史王述為揚州  
刺史夏四月己亥溫及苻健子萇戰于藍田大敗之  
五月江西乞活郭敞等執陳留內史劉仕而叛京師

震駭以吏部尚書周閔為中軍將軍屯于中堂豫州  
刺史謝尚自歷陽還衛京師六月苻健將苻雄悉眾  
及桓溫戰於白鹿原王師敗績秋九月辛酉桓溫糧  
盡引還

十一年春正月甲辰侍中汝南王統薨平羗校尉仇  
池公揚初為其部將梁式所害初子國嗣位曰拜鎮  
北將軍秦州刺史齊公段龕罷慕容雋將崇國於郎  
山敗之夏四月壬申隕霜乙酉地震姚襄帥眾寇外  
黃冠軍將軍高季大破之五月丁未地又震六月苻  
健死其子生嗣偽位秋七月宋混張瓘弒張祚而立

晉書 卷八  
耀靈弟玄靚為大將軍涼州牧遣使來降以吏部尚書周閔為尚書左僕射領軍將軍王彪之為尚書右僕射冬十月進豫州刺史謝尚督并冀幽三州諸軍事鎮西將軍鎮馬頭十二月慕容恪帥眾寇廣固壬戌上黨人馮鴛自稱太守背苻生遣使來降

十二年春正月丁卯帝臨軒以皇太后母喪懸而不樂鎮北將軍段龕及慕容恪戰於廣固大敗之恪退據安平二月辛丑帝講孝經三月姚襄入于許昌以太尉桓溫為征討大都督以討之秋八月己亥桓溫及姚襄戰於伊水大敗之襄走平陽徙其餘眾三千

餘家於江漢之間執周成而歸使揚武將軍毛穆之督護陳午輔國將軍河南太守戴施鎮洛陽冬十月癸巳日有蝕之慕容恪攻段龕於廣固使北中郎將荀羨帥師次于瑯琊以救之十一月遣兼司空散騎常侍車灌龍驤將軍袁真等持節如洛陽修五陵十二月庚戌以有事於五陵告於太廟帝及群臣皆服總於太極殿臨三日是歲仇池公楊國為其從父俊所殺俊自立

升平元年春正月壬戌朔帝加元服告于太廟始親萬機大赦改元增文武位一等皇太后居崇德宮丁

丑隕石于槐里一是月鎮北將軍齊公段龕為慕容恪所陷遇害扶南天竺旃檀獻馴象詔曰昔先帝以殊方異獸或為人患禁之今及其未至可令還本土三月帝講孝經壬申親釋奠于中堂夏五月庚午鎮西將軍謝尚卒苻生將苻眉苻堅擊姚襄戰于三原斬之六月苻堅殺苻生而自立以軍司謝奕為使持節都督安西將軍豫州刺史秋七月苻堅將張平以并州降遂以為并州刺史八月丁未立皇后何氏大赦賜孝弟鰥寡米人五斛逋租宿債皆勿收大酺五日冬十月皇后見于太廟十一月雷十二月以太常

王彪之為尚書左僕射

二年春正月司徒會稽王昱稽首歸政帝不許三月慕容雋陷冀州諸郡詔安西將軍謝奕北中郎將荀羨北伐三月飲飛督王饒獻鳩鳥帝怒鞭之二百使殿中御史焚其鳥於四達之衢夏五月大水有星孛于天船六月并州刺史張平為苻堅所逼帥眾三千奔于平陽堅追敗之慕容恪進據上黨冠軍將軍馮騫以眾叛歸慕容雋雋盡陷河北之地秋八月安西將軍謝奕卒壬申以吳興太守謝萬為西中郎將持節監司豫冀并四州諸軍事豫州刺史以散騎常侍

却曇為北中郎將持節都督徐兗青冀幽五州諸軍  
事徐兗二州刺史鎮下邳冬十月乙丑陳留王曹勤  
薨十一月庚子雷辛酉地震十二月北中郎將荀羨  
及慕容雋戰于山茌王師敗績

三年春三月甲辰詔以比年出軍糧運不繼王公已  
下十三戶借一人一年助運秋七月平北將軍高昌  
為慕容雋所逼自白馬奔于滎陽冬十月慕容雋寇  
東阿遣西中郎將謝萬次下蔡北中郎將却曇次高  
平以擊之王師敗績十一月戊子進揚州刺史王述  
為衛將軍十二月又以中軍將軍琅邪王丕為驃騎

將軍東海王奔為車騎將軍封武陵王晞子璿為梁  
王交州刺史溫放之帥兵討林邑叅黎耽潦並降之  
四年春正月仇池公楊俊卒子世嗣景戊慕容雋死  
子暉嗣偽位二月鳳皇將九雛見于豐城秋七月以  
軍役繁興省用徹膳八月辛丑朔日有蝕之既冬十  
月天狗流于西南十一月封太尉桓溫為南郡公溫  
弟冲為豐城縣公子濟為臨賀郡公鳳皇復見豐城  
衆鳥隨之

五年春正月戊戌大赦賜鰥寡孤獨不能自存者人  
米五斛北中郎將都督徐兗青冀幽五州諸軍事徐

充二州刺史却曇卒二月以鎮軍將軍范汪為都督  
青兗徐冀幽五州諸軍事安北將軍徐兗二州刺史  
平南將軍廣州刺史陽夏侯滕含卒夏四月大水太  
尉桓溫鎮宛使其弟豁將兵取許昌鳳皇見于沔北  
五月丁巳帝崩于顯陽殿時年十九葬永平陵廟號  
孝宗

### 哀帝

哀皇帝諱丕字千齡成帝長子也咸康八年封為琅  
邪王永和元年拜散騎常侍十二年加中軍將軍升  
平三年除驃騎將軍五年五月丁巳穆帝崩皇太后  
令曰帝奄不救疾胤嗣未建琅邪王丕中興正統明  
德懋親昔在咸康屬當儲貳以年在幼沖未堪國難  
故顯宗高讓今義望情地莫與為比其以王奉大統  
於是百官備法駕迎于琅邪第庚申即皇帝位大赦  
壬戌詔曰朕獲承明命入纂大統顧惟先王宗廟蒸  
嘗無主太妃喪庭廓然靡寄悲痛感摧五內抽割宗  
國之尊情禮兼隆胤嗣之重義無與二東海王弈戚  
屬親近宜奉本統其以弈為琅邪王秋七月戊午葬  
穆皇帝于永平陵慕容恪攻陷野王守將呂護退保  
滎陽八月己卯夜天裂廣數丈有聲如雷九月戊申

立皇后王氏穆帝皇后何氏稱永安宮呂護叛奔于慕容暉冬十月安北將軍范汪有罪廢為庶人十一月景辰詔曰顯宗成皇帝顧命以時事多艱弘高世之風樹德博重以隆社稷而國故不已康穆早世胤祚不融朕以憲德復承先緒感惟永慕悲痛兼摧夫昭穆之義固宜本之天屬繼體承基古今常道宜上嗣顯宗以脩本統十二月加涼州刺史張玄靚為大都督隴右諸軍事護羗校尉西平公

隆和元年春正月壬子大赦改元甲寅減田稅畝收二升二月慕容暉將呂護傳末波攻陷小壘以逼洛

陽二月辛未以輔國將軍吳國內史庾希為北中郎將徐亮二州刺史鎮下邳前鋒監軍龍驤將軍袁真為西中郎將監護豫司并冀四州諸軍事豫州刺史鎮汝南並假節景子尊所生周氏為皇大妃三月甲寅朔日有蝕之夏四月旱詔出輕繫振困乏丁丑梁州地震浩豐山崩呂護復寇洛陽乙酉輔國將軍河南太守戴施奔于宛五月丁巳遣北中郎將庾希竟陵太守鄧遐以舟師救洛陽秋七月呂護等退守小平津進琅邪王奕為侍中驃騎大將軍開府鄧遐進屯新城庾希部將何謙及慕容暉將劉則戰于檀丘

破之八月西中郎將袁真進次汝南運米五萬斛以饋洛陽冬十月賜貧乏者米人五斛章武王琇薨十二月戊午朔日有蝕之詔曰戍旅路次未得輕簡賦役玄象失度元早為患豈政事未洽將有板築渭濱之士邪其搜揚隱滯蠲除苛碎詳議法令咸從損要庾希自下邳退鎮山陽袁真自汝南退鎮壽陽

興寧元年春二月己亥大赦改元三月壬寅皇太妃薨于琅邪第癸卯帝奔喪詔司徒會稽王昱總內外衆務夏四月慕容暉寇滎陽太守劉遠奔魯陽甲戌揚州地震湖瀆溢五月加征西大將軍桓溫侍中大

司馬都督中外諸軍事錄尚書事假黃鉞復以西中郎將袁真都督司冀并三州諸軍事北中郎將庾希都督青州諸軍事癸卯慕容暉陷密城滎陽太守劉遠奔于江陵秋七月張天錫弒涼州刺史西平公張玄靚自稱大將軍護羌校尉涼州牧西平公丁酉葬章皇太妃八月有星孛于角亢入天市九月壬戌大司馬桓溫帥衆北伐癸亥以皇子生大赦冬十月甲申立陳留王世子恢為王十一月姚襄故將張駿殺江州督護趙毗焚武昌略府藏以叛江州刺史桓沖討斬之是歲慕容暉將慕容塵攻陳留太守袁披于

長平汝南太守朱斌承虛報許昌尅之

二年春二月庚寅江陵地震慕容暉將慕容評報許昌潁川太守李福死之評遂侵汝南太守朱斌遁于壽陽又進圍陳郡太守朱輔嬰城固守桓温遣江夏相劉岵擊退之改左軍將軍為游擊將軍罷右軍前軍後軍將軍五校三將官癸卯帝親耕藉田三月庚戌朔大閱戶人嚴法禁稱為庚戌制辛未帝不念帝雅好黃老斷穀餌長生藥服食過多遂中毒不識萬機崇德太后復臨朝攝政夏四月甲申慕容暉遣其將李洪侵許昌王師敗績于懸弧朱斌奔于淮南朱

輔退保彭城桓温遣西中郎將袁真江夏相劉岵等鑿陽儀道以通運温帥舟師次于合肥慕容塵復屯許昌五月遷陳人于陸以避之戊辰以揚州刺史王述為尚書令衛將軍以桓温為揚州牧錄尚書事壬申遣使喻温入相温不從秋七月丁卯復徵温入朝八月温至赭圻遂城而居之苻堅別帥侵河南慕容暉寇洛陽九月冠軍將軍陳祐留長史沈勁守洛陽帥眾奔新城

三年春正月庚申皇后王氏崩二月乙未以右將軍桓豁監荊州揚州之義城雍州之京兆諸軍事領南



蠻校尉荊州刺史桓冲監江州荊州之江夏隨郡豫州之汝南西陽新蔡潁川六郡諸軍事南中郎將江州刺史領南蠻校尉並假節景申帝崩於西堂時年二十五葬安平陵

海西公

廢帝諱奕字延齡哀帝之母弟也咸康八年封為東海王永和八年拜散騎常侍尋加鎮軍將軍升平四年拜車騎將軍五年改封琅邪王隆和初轉侍中驃騎大將軍開府儀同三司興寧三年二月景申哀帝崩無嗣丁酉皇太后詔曰帝遂不救厥疾艱禍仍臻遺緒泯然哀慟切心琅邪王奕明德茂親屬當儲嗣宜奉祖宗纂承大統便速正大禮以寧人神於是百官奉迎于琅邪第是日即皇帝位大赦三月壬申葬安皇帝于安平陵癸酉散騎常侍河間王欽薨景子慕容暉將慕容恪陷洛陽寧朔將軍竺瑶奔于襄陽冠軍長史揚武將軍沈勁死之夏六月戊子使持節都督益寧二州諸軍事鎮西將軍益州刺史建城公周撫卒秋七月匈奴左賢王衛辰右賢王曹毅帥衆二萬侵苻堅杏城己酉改封會稽王昱為琅邪王壬子立皇后庾氏封琅邪王昱子昌明為會稽王冬十

月梁州刺史司馬勲反自稱成都王十一月帥眾入  
劔閣攻涪西夷校尉毋丘暉棄城而遁乙卯圍益州  
刺史周楚于成都桓溫遣江夏相朱序救之十二月  
戊戌以會稽內史王彪之為尚書僕射

太和元年春二月己丑以涼州刺史張天錫為大將  
軍都督隴右關中諸軍事西平郡公景申以宣城内  
史桓祕為持節監梁益二州征討諸軍事三月辛亥  
新蔡王邈薨荊州刺史桓豁遣督護桓熙攻南鄭魏  
興人畢欽舉兵以應熙夏四月旱五月戊寅皇后庾  
氏崩朱序攻司馬勲於成都眾潰執勲斬之秋七月

癸酉葬孝皇后于敬平陵九月甲午曲赦梁益二州  
冬十月辛丑苻堅將王猛揚安攻南鄉荊州刺史桓  
豁救之師次新野而猛安退以會稽王昱為丞相十  
二月南陽人趙弘趙憶等據宛城反太守桓澹走保  
新野慕容暉將慕容厲陷魯郡高平

二年春正月北中郎將庾希有罪走入于海夏四月  
慕容暉將慕容塵寇竟陵太守羅崇擊破之苻堅將  
王猛寇涼州張天錫距之猛師敗績五月右將軍桓  
豁擊趙憶走之進獲慕容暉將趙槃送于京師秋九  
月以會稽內史却悛為都督徐兗青幽四州諸軍事

平北將軍徐州刺史冬十月乙巳彭城王玄薨  
三年春三月丁巳朔日有蝕之癸亥大赦夏四月癸  
巳雨雹大風折木秋八月壬寅尚書令衛將軍藍田  
侯王述卒

四年夏四月庚戌大司馬桓溫帥眾伐慕容暉秋七  
月辛卯暉將慕容垂帥眾距溫溫擊敗之九月戊寅  
桓溫裨將鄧遐朱序遇暉將傅末波於林渚又大破  
之戊子溫至枋頭景申以糧運不繼焚舟而歸辛丑  
慕容垂追敗溫後軍於襄邑冬十月大星西流有聲  
如雷己巳溫收散卒屯于山陽豫州刺史袁真以壽

陽叛十一月辛丑桓溫自山陽及會稽王昱會于涂  
中將謀後舉十二月遂城廣陵而居之

五年春正月己亥袁真子雙之愛之害梁國內史朱  
憲汝南內史朱斌二月癸酉袁真死陳郡太守朱輔  
立真子瑾嗣事求救於慕容暉夏四月辛未桓溫部  
將竺瑤破瑾於武丘秋七月癸酉朔日有蝕之八月  
癸丑桓溫擊袁瑾於壽陽敗之九月苻堅將王猛伐  
慕容暉陷其上黨廣漢妖賊李弘與益州妖賊李金  
根聚眾反弘自稱聖王眾萬餘人梓潼太守周虓討  
平之冬十月王猛大破慕容暉將慕容評於潞川十

一月猛剋鄴獲慕容暉盡有其地

六年春正月苻堅遣將王璽來援袁瑾將軍桓伊逆擊大破之丁亥桓溫剋壽陽斬袁瑾三月壬辰監益寧二州諸軍事冠軍將軍益州刺史建城公周楚卒夏四月戊午大赦賜窮獨米人五斛苻堅將雅伐仇池仇池公楊纂降之六月京都及丹揚晉陵吳郡吳興臨海並大水秋八月以前寧州刺史周仕孫為假節監益梁二州諸軍事益州刺史冬十月壬子高密王俊薨十一月癸卯桓溫自廣陵屯於白石丁未詣闕因圖廢立誣帝在藩夙有痿疾嬖人相龍計好

朱靈寶等叅侍內寢而二美人田氏孟氏生三男長欲封樹時人惑之溫因諷太后以伊霍之舉己酉集百官於朝堂宣崇德太后令曰王室艱難穆哀短祚國嗣不育儲宮靡立琅邪王奕親則母弟故以入篡大位不圖德之不建乃至於斯昏濁潰亂動違禮度有此三孽莫知誰子人倫道喪醜聲遐布既不可以奉守社稷敬承宗廟且昏孽並大便欲建樹儲藩誣罔祖宗傾移皇基是而可忍孰不可懷今廢奕為東海王以王還第供衛之儀皆如漢朝昌邑故事但未亡人不幸罹此百憂感念存沒心焉如割社稷大計

義不獲已臨紙悲塞如何可言於是百官入太極前殿即日桓溫使散騎侍郎劉享收帝璽綬帝著白帽單衣步下西堂乘犢車出神獸門群臣拜辭莫不歔欬侍御史殿中監將兵百人衛送東海第初桓溫有不臣之志欲先立功河朔以收時望及枋頭之敗威名頓挫遂潛謀廢立以長威權然憚帝守道恐招時議以宮闈重閤牀第易誣乃言帝為閹遂行廢辱初帝平生每以為慮嘗召術人扈謙筮之卦成荅曰晉室有盤石之固陛下有出宮之象竟如其言咸安二年正月降封帝為海西縣公四月徙居吳縣勅吳國

內史刁彛防衛又遣御史顧允監察之十一月妖賊盧悚遣弟子殿中監許龍晨到其門稱太后密詔奉迎興復帝初欲從之納保母諫而止龍曰大事將捷焉用兒女子言乎帝曰我得罪於此幸蒙寬宥豈敢妄動哉且太后有詔便應官屬來何獨使汝也汝必為亂因叱左右縛之龍懼而走帝知天命不可再深慮橫禍乃杜塞聰明無思無慮終日酣暢耽于內寵有子不育庶保天年時人憐之為作歌焉朝廷以帝安於屈辱不復為虞太元十一年十月甲申薨于吳時年四十五

史臣曰孝宗因繼抱之資用母氏之化中外無事十有餘年以武安之才啓之疆場以文王之風被乎江漢則孔子所謂吾無間然矣哀皇寬惠可以為君而鴻祀禳天用塵其德東海違許龍之駕屈放命之臣所謂柔弱勝剛強得盡於天年者也  
贊曰委裘稱化大孝為宗遵彼聖善成茲允恭西旌玉壘北旆金墉遷殷舊燹莫不來從哀后寬仁惟靈既集海西多故時災見及彼異阿衡我非昌邑

帝紀第八

晉書八

帝紀第九

晉書九

唐太宗文皇帝

御撰

簡文帝

簡文皇帝諱昱字道萬元帝之少子也幼而岐嶷為元帝所愛郭璞見而謂人曰興晉祚者必此人也及長清虛竄欲尤善玄言永昌元年元帝詔曰先公武王先考恭王君臨琅邪繼世相承國嗣未立蒸嘗靡主朕常悼心子昱仁明有智度可以虔奉宗廟以慰罔極之恩其封昱為琅邪王食會稽宣城如舊咸和元年所生鄭夫人薨帝時年七歲號慕泣血固請服

重元帝哀而許之故徙封會稽王拜散騎常侍九年  
遷右將軍加侍中咸康六年進撫軍將軍領秘書監  
建元元年夏五月癸丑康帝詔曰太常職奉天地兼  
掌宗廟其為任也可謂重矣是以古今選建未嘗不  
妙簡時望兼之儒雅會稽王牀履尚清虛志道無倦  
優游上列諷議朝肆其領太常本官如故永和元年  
崇德太后臨朝進位撫軍大將軍錄尚書六條事二  
年驃騎何充卒康帝崩崇德太后詔帝專恣萬機八  
年進位司徒固讓不拜穆帝始冠帝稽首歸政不許  
廢帝即位以琅邪王絕嗣復徙封琅邪而封王子昌

明為會稽王帝固讓故雖封琅邪而不去會稽之號  
太和元年進位丞相錄尚書事入朝不趨讚拜不名  
劔履上殿給羽葆鼓吹班劔六十人又固讓及廢帝  
廢皇太后詔曰丞相錄尚書會稽王體自中宗明德  
劭令英秀玄虛神棲事外以具瞻允塞故阿衡三世  
道化宣流人望攸歸為日已久宜從天人之心以統  
皇極主者明依舊典以時施行於是大司馬桓溫率  
百官進太極前殿具乘輿法駕奉迎帝於會稽邸於  
朝堂變服著平巾幘單衣東向拜受璽綬  
咸安元年冬十一月己酉即皇帝位桓溫出次中堂

晉書卷之九  
令兵屯衛乙卯温奏廢太宰武陵王晞及子摠詔魏  
郡太守毛安之帥所領宿衛殿內改元為咸安庚戌  
使兼太尉周顒告于太廟辛亥桓温遣弟秘逼新蔡  
王晃詣西堂自列與太宰武陵王晞等謀反帝對之  
流涕温皆收付廷尉癸丑殺東海王二子及其母初  
帝以冲虛簡貴歷宰三世温素所敬憚及初即位温  
乃撰辭欲自陳述帝引見對之悲泣温懼不能言至  
是有司承其旨奏誅武陵王晞帝不許温固執至于  
再三帝手詔報曰若晉祚靈長公便宜奉行前詔如  
其大運去矣請避賢路温覽之流汗變色不復敢言

乙卯廢晞及其三子徙于新安景辰放新蔡王晃于  
衡陽戊午詔曰王室多故穆哀早世皇胤夙遷神器  
無主東海王以母弟近屬入纂大統嗣位經年昏闇  
亂常人倫虧喪大禍將及則我祖宗之靈靡知所託  
皇太后深懼皇基時定大計大司馬曰順天人協同  
神略親帥群后恭承明命雲霧既除皇極載清乃顧  
朕躬仰承洪緒雖伊尹之寧殷朝博陸之安漢室無  
以尚也朕以寡德猥居元首實懼眇然不克負荷戰  
戰兢兢罔知攸濟思與兆庶更始其大赦天下大酺  
五日增文武位二等孝順忠貞鰥寡孤獨米人五斛



己未賜溫軍三萬人布一匹米一斛庚申加大司馬桓溫為丞相不受辛酉溫旋自白石回鎮姑孰以冠軍將軍毛武生都督荊州之沔中揚州之義城諸軍事十二月戊子詔以京都有經年之儲權停一年之運庚寅廢東海王奕為海西公食邑四千戶辛卯初薦鄴淶酒於太廟

二年春正月辛丑百濟林邑王各遣使貢方物二月苻堅伐慕容桓於遼東滅之三月丁酉詔曰朕居阿衡三世不能濟彼時雍乃至海西失德殆傾皇祚賴祖宗靈祇之德皇太后淋體應期藩輔忠賢百官戮力用能蕩氛霧於昊蒼耀晨輝於宇宙遂以眇身託于王公之上思賴群賢以弼其闕夫敦本息末抑絕華競使清濁異流能否殊貫官無批政士無諂譖不有懲勸則德禮焉施且疆寇未殄勞役未息自非軍國戎祀之要其華飾煩費之用皆省之夫肥遁窮谷之賢滑泥揚波之士雖抗志玄霄潛默幽岫貪屈高尚之道以隆協贊之美孰與自足山水棲遲丘壑徇匹夫之潔而忘兼濟之大邪古人不借賢於曩代朕所以虛想於今日內外百官各勤所司使善無不達惡無不聞令詩人無素飡之刺而吾獲虛心之求焉

癸丑詔曰吾承祖宗洪基而昧于政道懼不能允釐  
天工克隆先業夕惕惟憂若涉泉水賴宰輔忠德道  
濟伊望群后竭誠協契斷金內外盡匡翼之規文武  
致匪躬之節冀曰斯道終克弘濟每念干戈未戢公  
私疲悴藩鎮有疆理之務征戍懷東山之勤或白首  
戎陣忠勞未叙或行役弥久儋石靡儲何嘗不昧旦  
晨興夜分忘寢雖未能撫而巡之且欲達其此心可  
遣大使詣大司馬并問方伯逮于邊戍宣詔大饗求  
其所安又籌量賜給悉令周普乙卯詔曰徃事故之  
後百度未允群僚常俸並皆寡約蓋隨時之義也然

退食在朝而祿不代耕非經通之制今資儲漸豐可  
籌量增俸騶虞見豫章夏四月徙海西公於吳縣西  
柴里追貶庾后曰夫人六月遣使拜百濟王餘句為  
鎮東將軍領樂浪太守戊子前護軍將軍庾希舉兵  
反自海陵入京口晉陵太守卞耽奔于曲阿秋七月  
壬辰桓溫遣東海內史周少孫討希擒之斬于建康  
市乙未立會稽王昌明為皇太子皇子道子為琅邪  
王領會稽內史是日帝崩于東堂時年五十三葬高  
平陵廟號太宗遺詔以桓溫輔政依諸葛亮王導故  
事帝少有風儀善容止留心典籍不以居處為意凝

塵滿席湛如也嘗與桓温及武陵王晞同載遊版橋  
 温遽令鳴鼓吹角車馳卒奔欲觀其所為晞大恐求  
 下車而帝安然無懼色温由此憚服温既仗文武之  
 任屢建大功加以廢立威振内外帝雖處尊位拱默  
 守道而已常懼廢黜先是熒惑入太微尋而海西廢  
 及帝登阼熒惑又入太微帝甚惡焉時中書郎却超  
 在直帝乃引入謂曰命之脩短本欲不計故當無復  
 近日事邪超曰大司馬臣温方内固社稷外恢經略  
 非常之事臣以百口保之及超請急省其父帝謂之  
 曰致意尊公家國之事遂至於此由吾不能以道匡

所

詩

衛愧歎之深言何能喻曰詠度闡詠云志士痛朝危  
 忠臣哀主辱遂泣下霑襟帝雖神識恬暢而無濟世  
 大略故謝安稱為惠帝之流清談差勝耳沙門支道  
 林嘗言會稽有遠體而無遠神謝靈運迹其行事亦  
 以為赧獻之輩云

孝武帝

孝武皇帝諱曜字昌明簡文帝第三子也興寧三年  
 七月甲申初封會稽王咸安二年秋七月己未立為  
 皇太子是日簡文帝崩太子即皇帝位詔曰朕以不  
 造奄丁閔凶號天扣地靡知所訴藐然幼冲耿若綴

旒深惟社稷之重大懼不克負荷仰憑祖宗之靈積  
 德之祀先帝淳風玄化遺詠在民宰輔英賢勲隆德  
 盛顧命之託寔賴匡訓群后率職百寮勤政奠孤弱  
 之躬有寄皇極之基不墜先恩遺惠播于四海思弘  
 餘潤以康黎庶其大赦天下與民更始九年甲寅追  
 尊皇妣會稽王妃曰順皇后冬十月丁卯葬簡文皇  
 帝于高平陵十一月甲午妖賊盧悚晨入殿庭游擊  
 將軍毛安之等討擒之是歲三吳大旱人多饑死詔  
 所在振給苻堅陷仇池執秦州刺史楊世

寧康元年春正月己丑朔改元二月大司馬桓溫來

朝三月癸丑詔除丹楊竹格等四折稅夏五月旱秋  
 七月己亥使持節侍中都督中外諸軍事丞相錄尚  
 書太司馬揚州牧平北將軍徐亮二州刺史南郡公  
 桓溫薨庚戌進右將軍桓豁為征西將軍以江州刺  
 史桓沖為中軍將軍都督揚豫江三州諸軍事揚州  
 刺史鎮姑孰八月壬子崇德太后臨朝攝政九月苻  
 堅將揚安寇成都景申以尚書僕射王彪之為尚書  
 令吏部尚書謝安為尚書僕射吳國內史刁彞為北  
 中郎將徐亮二州刺史鎮廣陵復置光祿勳大司農  
 少府官冬十月西平公張天錫貢方物十一月苻堅

將楊安陷梓潼及梁益二州刺史周仲孫帥騎五千南遁

二年春正月癸未朔大赦追封謚故會稽世子郁為臨川獻王己酉北中郎將徐克二州刺史刁彛卒二月癸丑以丹陽尹王坦之為北中郎將徐克二州刺史丁巳有星孛于女虛三月景戌彗星見於氐夏四月壬戌皇太后詔曰頃玄象或愆上天表異仰觀斯變震懼于懷夫日變致休自古之道朕敢不刻意復心以思厥中又三吳輿壤股肱望郡而水旱併臻百姓失業夙夜惟憂不能忘懷宜時拯卹救其彫困三

吳義興晉陵及會稽遭水之縣尤甚者全除一年租布其次聽除半年受振貸者即以賜之五月蜀人張育自號蜀王帥眾圍成都遣使稱藩秋七月涼州地震山崩苻堅將鄧羌攻張育滅之八月以長秋將建權停婚姻九月丁丑有星孛于天市冬十一月己酉天門蝥賊攻郡太守王匪死之征西將軍桓豁遣師討平之長城人錢步射錢弘等作亂吳興太守朱序討平之癸酉鎮遠將軍桓石虔破苻堅將姚萇於墊江

三年春正月辛亥大赦夏五月景午北中郎將徐克

晉書紀九  
二州刺史藍田侯王坦之卒甲寅以中軍將軍揚州  
刺史桓沖為鎮北將軍徐州刺史鎮丹徒尚書僕射  
謝安領揚州刺史秋八月癸巳立皇后王氏大赦加  
文武位一等九月帝講孝經冬十月癸酉朔日有蝕  
之十二月甲申神獸門災癸未皇太后詔曰頃日蝕  
告蠻水旱不適雖克已思救未盡其方其賜百姓窮  
者米人五斛癸巳帝釋奠于中堂祠孔子以顏回配  
太元元年春正月壬寅朔帝加元服見于太廟皇太  
后歸政甲辰大赦改元景午帝始臨朝以征西將軍  
桓豁為征西大將軍領軍將軍却悛為鎮軍大將軍

中軍將軍桓沖為車騎將軍加尚書僕射謝安中書  
監錄尚書事甲子謁建平寺四陵夏五月癸丑地震  
甲寅詔曰頃者上天垂監譴告屢彰朕有懼焉震惕  
于心思所以議獄緩死赦過宥罪庶回大變與之更  
始於是大赦增文武位各一等六月封河間王欽子  
範之為章武王秋七月苻堅將苟萇陷涼州虜刺史  
張天錫盡有其地乙巳除度田收租之制公王以下  
口稅米三斛蠲在役之身冬十月移淮北流人於淮  
南十一月己巳朔日有蝕之詔太官徹膳十二月苻  
堅使其將苻洛攻代執代王涉翼捷

二年春正月繼絕世紹功臣三月以兖州刺史朱序為南中郎將梁州刺史監沔中諸軍鎮襄陽閏月壬午地震甲申暴風折木發屋夏四月己酉雨雹五月丁丑地震六月己巳暴風揚沙石林邑貢方物秋七月乙卯老人星見八月壬辰車騎將軍桓沖來朝丁未以尚書僕射謝安為司徒景辰使持節都督荆梁寧益交廣六州諸軍事荊州刺史征西大將軍桓豁卒冬十月辛丑以車騎將軍桓沖都督荆江梁益寧交廣七州諸軍事領護南蠻校尉荊州刺史尚書王蘊為徐州刺史督江南晉陵諸軍征西司馬謝玄為兖州刺史廣陵相監江北諸軍壬寅散騎常侍左光祿大夫尚書令王彪之卒十二月庚寅以尚書王劭為尚書僕射

三年春二月乙巳作新宮帝移居會稽王邸三月乙丑雷雨暴風發屋折木夏五月庚午陳留王曹恢薨六月大水秋七月辛巳帝入新宮乙酉老人星見南方

四年春正月辛酉大赦郡縣遭水旱者減租稅景子謁建平寺七陵二月戊午苻堅使其子丕攻陷襄陽執南中郎將朱序又陷順陽三月大疫壬戌詔曰狡

寇縱逸藩守傾沒疆場之虞事兼平日其内外衆官  
各悉心戮力以康庶事又年穀不登百姓多匱其詔  
御所供事從儉約九親供給衆官廩俸權可減半凡  
諸役費自非軍國事要皆宜停省以周時務癸未使  
右將軍毛武生帥師伐蜀夏四月苻堅將韋鍾陷魏  
興太守吉挹死之五月苻堅將句難彭超陷盱眙高  
密内史毛瑛之為賊所執六月大旱戊子征虜將軍  
謝玄及超難戰于君川大破之秋八月丁亥以左將  
軍王蘊為尚書僕射乙未暴風揚沙石九月盜殺建  
安太守傅湛冬十二月己酉朔日有蝕之

五年春正月乙巳謁崇平陵夏四月大旱癸酉大赦  
五歲刑以下五月大水以司徒謝安為衛將軍儀同  
三司六月甲寅震含章殿四柱并殺内侍二人甲子  
以比歲荒儉大赦自太元三年以前逋租宿債皆蠲  
除之其鰥寡窮獨孤老不能自存者人賜米五斛丁  
卯以驃騎將軍琅邪王道子為司徒秋九月癸未皇  
后王氏崩冬十月九真太守李遜據交州反十一月  
乙酉葬定皇后于隆平陵

六年春正月帝初奉佛法立精舍於殿内引諸沙門  
以居之丁酉以尚書謝石為尚書僕射初置督運御



晉書 卷一百一十五  
二  
史官夏六月庚子朔日有蝕之揚荆江三州大水己  
已改制度減煩費損吏士員七百人秋七月景子赦  
五歲刑己下甲午交趾太守杜瑗斬李遜交州平大  
饑冬十一月己亥以鎮軍大將軍却悛為司空會稽  
人檀元之反自號安東將軍鎮軍叅軍謝藹之討平  
之十二月甲辰苻堅遣其襄陽太守閻震冠竟陵襄  
陽太守桓石虔討擒之

七年春三月林邑范熊遣使獻方物秋八月癸卯大  
赦九月東夷五國遣使來貢方物苻堅將都貴焚燒  
沔北田穀略襄陽百姓而去冬十月景子雷

八年春二月癸未黃霧四塞三月始興南康廬陵大  
水平地五丈丁巳大赦夏五月輔國將軍楊亮伐蜀  
拔五城擒苻堅將魏光秋七月鷹揚將軍郭洽及苻  
堅將張崇戰于武當大敗之八月苻堅帥衆渡淮遣  
征討都督謝石冠軍將軍謝玄輔國將軍謝琰西中  
郎將桓伊等距之九月詔司徒琅邪王道子錄尚書  
六條事冬十月苻堅弟融陷壽春乙亥諸將及苻堅  
戰于肥水大破之俘斬數萬計獲堅輿輦及雲母車  
十一月庚申詔衛將軍謝安勞旋師于金城壬子立  
陳留王世子靈誕為陳留王十二月庚午以寇難初

晉書紀九  
平大赦以中軍將軍謝石為尚書令開酒禁始增百  
姓稅米口五石前句町王翟遼背苻堅舉兵於河南  
慕容垂自鄴與遼合遂攻堅子暉於洛陽仇池公揚  
世奔還隴右遣使稱藩

九年春正月庚子封武陵王孫寶為臨川王戊午立  
新寧王晞子遵為新寧王辛亥謁建平等四陵龍驤  
將軍劉牢之克譙城車騎將軍桓冲部將郭寶伐新  
城魏興上庸三郡降之二月辛巳使持節都督荆江  
梁寧益交廣七州諸軍事車騎將軍荊州刺史桓冲  
卒慕容垂自洛陽與翟遼攻苻堅子丕於鄴三月以

衛將軍謝安為太保苻堅北地長史慕容泓平陽太  
守慕容冲並起兵背堅夏四月己卯增置太學生百  
人封張天錫為西平公使竟陵太守趙統伐襄陽克  
之苻堅將姚萇背堅起兵於北地自立為王國彌秦  
六月癸丑朔崇德皇太后褚氏崩慕容泓為其弟父  
冲所殺冲自稱皇太弟秋七月戊戌遣兼司空高密  
王純之脩謁洛陽五陵己酉葬康獻皇后于崇平陵  
百濟遣使來貢方物苻堅及慕容冲戰于鄭西堅師  
敗績八月戊寅司空却曄薨九月辛卯前鋒都督謝  
玄攻苻堅將兖州刺史張崇于鄆城克之甲午加太保

謝安大都督揚江荆司豫徐兗青冀幽并梁益雍涼  
十五州諸軍事冬十月辛亥朔日有蝕之丁巳河間  
王曇之薨乙丑以玄象乖度大赦庚午立前新蔡王  
晃弟崇為新蔡王苻堅青州刺史苻朗帥眾來降十  
二月苻堅將呂光稱制于河右自號酒泉公慕容沖  
僭即皇帝位于阿房

十年春正月甲午謁諸陵二月立國學蜀郡太守任  
權斬苻堅益州刺史李平益州平三月滎陽人鄭燮  
以郡來降苻堅國亂使使奉表請迎龍驤將軍劉牢  
之及慕容垂戰于黎陽王師敗績夏四月景辰劉牢

之與沛郡太守周次及垂戰于五橋澤王師又敗績  
壬戌太保謝安帥眾救苻堅五月大水苻堅留太子  
宏守長安奔于五將山六月宏來奔慕容沖入長安  
秋七月苻丕自枋頭西走龍驤將軍檀玄追之為丕  
所敗旱饑丁巳老人星見八月甲午大赦丁酉使持  
節侍中中書監大都督十五州諸軍事衛將軍太保  
謝安薨庚子以琅邪王道子為都督中外諸軍事是  
月姚萇殺苻堅而僭即皇帝位九月呂光據姑臧自  
稱涼州刺史苻丕僭即皇帝位于晉陽冬十月丁亥  
論淮肥之功追封謝安廬陵郡公封謝石南康公謝

玄康樂公謝琰望蔡公桓伊永脩公自餘封拜各有  
差是歲乞伏國仁自稱大單于秦河二州牧

十一年春正月辛未慕容垂僭即皇帝位于中山壬

午翟遼襲黎陽執太守滕恬之乙酉謁諸陵慕容沖

將許木末殺慕容沖於長安三月大赦太山太守張

願以郡叛降于翟遼夏四月以百濟王世子餘暉為

使持節都督鎮東將軍百濟王代王拓拔圭始改稱

魏癸巳以尚書僕射陸納為尚書左僕射譙王恬為

尚書右僕射六月己卯地震庚寅以前輔國將軍楊

亮為西戎校尉雍州刺史鎮衛山陵秋八月庚午封

孔靖之為奉聖亭侯奉宣尼祀丁亥安平王邃之薨

翟遼寇譙龍驤將軍朱序擊走之冬十月慕容垂破

苻丕於河東丕走東垣揚威將軍馮該擊斬之傳首

京都甲申海西公奕薨十一月苻丕將苻登僭即皇

帝位於隴東

十二年春正月乙巳以豫州刺史朱序為青兗二州

刺史鎮淮陰丁未大赦壬子暴風發屋折木戊午慕

容垂寇河東濟北太守溫詳奔彭城翟遼遣子釗寇

陳潁朱序擊走之夏四月戊辰尊夫人李氏為皇太

妃己丑雨雹高平人翟暢執太守徐含遠以郡降于

翟遼六月癸卯東帛聘處士戴逵龔玄之秋八月辛巳立皇子德宗為皇太子大赦增文武位二等大酺五日賜百官布帛各有差九月戊午復新寧王遵為武陵王立梁王璿子蘇為梁王冬十一月松滋太守王遐之討翟遼于洛口敗之

十三年夏四月戊午以青兗二州刺史朱序為持節都督雍梁沔中九郡諸軍事雍州刺史譙王恬之為鎮北將軍青兗二州刺史夏六月旱乞伏國仁死弟乾歸嗣偽位僭號河南王秋七月翟遼將翟發寇洛陽河南太守郭給距破之冬十二月戊子濤水入石頭毀大桁殺人乙未大風晝晦延賢堂災景申蝨斯百堂客館驃騎庫皆災己亥加尚書令謝石衛將軍開府儀同三司庚子尚書令衛將軍開府儀同三司

謝石薨

十四年春正月癸亥詔淮南所獲俘虜付諸作部者一皆散遣男女自相配匹賜百日廩其沒為軍賞者悉贖出之以襄陽淮南饒沃地各立一縣以居之彭城妖賊劉黎僭稱皇帝於皇丘龍驤將軍劉牢之討平之二月扶南獻方物呂光僭號三河王夏四月甲辰彭城王弘之薨翟遼寇滎陽執太守張卓六月壬

寅使持節都督荆益寧三州諸軍事荊州刺史桓石  
夏卒秋七月甲寅宣陽門四柱災八月姚萇破苻  
登獲其偽后毛氏丁亥汝南王羲薨九月庚午以尚  
書左僕射陸納為尚書令冬十二月乙巳雨木冰

十五年春正月乙亥鎮北將軍譙王恬之薨龍驤將  
軍劉牢之及翟遼張顛戰于太山王師敗績征虜將  
軍朱序破慕容永於太行二月辛巳以中書令王恭  
為都督青兗幽并冀五州諸軍事前將軍青兗二州  
刺史三月己酉朔地震戊辰大赦秋七月丁巳有星  
孛于北河八月永嘉人李耽舉兵反太守劉懷之討

平之己丑京師地震有星孛于北斗犯紫微河中諸  
郡及兗州大水龍驤將軍朱序攻翟遼于滑臺大敗  
張顛來降九月丁未以吳郡太守王珣為尚書僕射  
冬十二月己未地震

十六年春正月庚申改築太廟夏六月慕容永寇河  
南太守楊佺期擊破之己未章武王範之薨秋九月  
癸未以尚書右僕射王珣為尚書左僕射以太子詹  
事謝琰為尚書右僕射新廟成冬十一月姚萇敗苻  
登于安定

十七年春正月己巳朔大赦除逋租宿債夏四月齊

國內史蔣詒殺樂安太守辟閭濬據青州反北平原  
太守辟閭渾討平之五月丁卯朔日有蝕之六月癸  
卯京師地震甲寅濤水入石頭毀大桁永嘉郡潮水  
湧起近海四縣人多死者乙卯大風折木戊午梁王  
肅薨慕容垂襲翟釗于黎陽敗之釗奔于慕容永秋  
七月丁丑太白晝見八月新作東宮冬十月丁酉太  
白晝見辛亥都督荆益寧三州諸軍事荊州刺史王  
忱卒十一月癸酉以黃門郎殷仲堪為都督荆益梁  
三州諸軍事荊州刺史庚寅徙封琅邪王道子為會  
稽王封皇子德文為琅邪王十二月己未地震是歲  
自秋不雨至于冬

十八年春正月癸卯朔地震二月己未又地震三月  
翟釗寇河南夏六月己亥始興南康廬陵大水深五  
丈秋七月旱閏月妖賊司馬徽聚黨於馬頭山劉牢  
之遣部將討平之九月景戌龍驤將軍楊佺期擊氏  
帥楊佛嵩于潼谷敗之冬十月姚萇死子興嗣偽位  
十九年夏六月壬子追尊會稽王太妃鄭氏為簡文  
宣太后秋七月荆徐二州大水傷秋稼遣使振卹之  
八月己巳尊皇太妃李氏為皇太后宮曰崇訓慕容  
垂擊慕容永於長子斬之冬十月慕容垂遣其子惡

奴寇廩丘東平太守韋簡及垂將尹國戰于平陸簡  
死之是歲苻登為姚興所殺登太子崇奔于湟中僭  
稱皇帝

二十年春二月作宣太后廟甲寅散騎常侍光祿大  
夫開府儀同三司尚書令陸納卒三月庚辰朔日有  
蝕之夏六月荆徐二州大水十一月魏王拓拔圭擊  
慕容垂子寶于叅谷敗之

二十一年春正月造清暑殿三月慕容垂攻平城拔  
之夏四月新作永安宮丁卯雨雹慕容垂死子寶嗣  
偽位五月甲子以望蔡公謝琰為尚書左僕射大水

六月呂光僭即天王位秋九月庚申帝崩于清暑殿  
時年三十五葬隆平陵帝幼稱聰悟簡文之崩也時  
年十歲至晡不臨左右進諫答曰哀至則哭何常之  
有謝安嘗嘆以為精理不減先帝既威權已出雅有  
始 人主之量既而溺於酒色殆為長夜之飲末年長星

見帝心甚惡之於華林園舉酒祝之曰長星勸汝一  
杯酒自古何有萬歲天子邪太白連年晝見地震水  
旱為變者相屬醒日既少而旁無正人竟不能改焉  
時張貴人有寵年幾三十帝戲之曰汝以年當廢矣  
貴人潛怒向夕帝醉遂暴崩時道子昏惑元顯專權



竟不推其罪人初簡文帝見讖云晉祚盡昌明及帝之在孕也李太后夢神人謂之曰汝生男以昌明為字及產東方始明曰以為名焉簡文帝後悟乃流涕及為清暑殿有識者以為清暑反為楚聲哀楚之徵也俄而帝崩晉祚自此傾矣

史臣曰前史稱不有廢也君何以興若乃天挺惟神光膺嗣位邁油雲而驤首濟沈川而能躍少康一旅之衆所以闡帝圖成湯七十之基所以興王業靜河海於既泄補穹圓於已紊事異於斯則弗由也簡皇以虛白之姿在也如之會政自桓氏祭則寡人太宗會

晏駕寧康纂業天誘其衷姦臣自隕于時西踰劔岫而跨靈山北振長河而臨清洛荆吳戰旅嘯叱成雲名賢間出舊德斯在謝安可以鎮雅俗彪之足以正紀綱桓沖之夙夜王家謝玄之善斷軍事于時上天乃眷彊氏自泯五尺童子振袂臨江思所以挂旆天山封泥函谷而條綱弗垂威息罕樹道子荒于朝政國寶彙以小人拜授之榮初非天旨鬻刑之貨自走權門毒賦年滋愁民歲廣是以聞人許榮馳書詣闕烈宗知其抗直而惡聞逆耳肆一醉於崇朝飛千觴於長夜雖復昌明表夢安聽神言而金行頽弛抑亦

人事語曰大國之政未陵夷小邦之亂已傾覆也屬  
苻堅百六之秋棄肥水之衆帝號為武不亦優哉  
贊曰君若綴旒道非交泰簡皇凝寂不貽伊害孝武  
登朝姦雄自消燕之擊路鄭叔分鑣倡臨帝席酒勸  
天妖金風不競人事先彫

晉紀第九

晉書九

帝紀第十

晉書十

唐太宗文皇帝

御撰

安帝

安皇帝諱德宗字德宗孝武帝長子也太元十二年  
八月辛巳立為皇太子二十一年九月庚申孝武帝  
崩辛酉太子即皇帝位大赦癸亥以司徒會稽王道  
子為太傅攝政冬十月甲申葬孝武皇帝于隆平陵  
大雪隆安元年春正月己亥朔帝加元服改元增文  
武位一等太傅會稽王道子稽首歸政以尚書左僕  
射王珣為尚書令領軍將軍王國寶為尚書左僕射

二月呂光將禿髮烏孤自稱大都督大單于國號南涼擊光將竇苟于金昌大破之甲寅尊皇太后李氏為太皇太后戊午立皇后王氏三月呂光子纂為乞伏軋歸所敗光建康太守段業自號涼州牧慕容寶敗魏師于薊夏四月甲戌兗州刺史王恭豫州刺史庾楷舉兵以討尚書左僕射王國寶建威將軍王緒為名甲申殺國寶及緒以悅于恭恭乃罷兵戊子大赦五月前司徒長史王廞以吳郡反王恭討平之慕容寶將慕容詳僭即皇帝位于中山寶奔黃龍秋八月呂光為其僕射楊軌散騎常侍郭鑿所攻光子纂擊走之九月慕容寶將慕容麟斬慕容詳于中山曰僭即皇帝位冬十月慕容麟為魏師所殺

二年春三月龍舟二災夏五月蘭汗弒慕容寶而自稱大將軍昌黎王秋七月慕容寶子盛斬蘭汗僭稱長樂王攝天子位兗州刺史王恭豫州刺史庾楷荊州刺史殷仲堪廣州刺史桓玄南蠻校尉楊佺期等舉兵反八月江州刺史王淪奔于臨川景子寧朔將軍鄧啓及慕容德將慕容法戰于管城王師敗績景戌慕容盛僭即皇帝位于黃龍桓玄大敗王師于白石九月辛卯加太傅會稽王道子黃鉞遣征虜將軍

會稽王世子元顯前將軍王珣右將軍謝琰討桓玄  
等己亥破庾楷于牛渚景午會稽王道子屯中堂元  
顯守石頭己酉前將軍王珣守北郊右將軍謝琰備  
宣陽門輔國將軍劉牢之次新亭使子敬宣擊敗恭  
恭奔曲阿長塘湖湖尉收送京師斬之於是遣太常  
殷茂喻仲堪及玄玄等走于尋陽冬十月新野言騶  
虞見景子大赦壬午仲堪等盟于尋陽推桓玄為盟  
主十一月以琅邪王德文為衛將軍開府儀同三司  
領軍將軍王雅為尚書左僕射十二月己丑魏王圭  
即尊位年號天興京兆人韋禮帥襄陽流人叛降于

姚興己酉前新安太守杜烟反于京口會稽王世子  
元顯討斬之禿髮烏孤自稱武威王

三年春正月辛酉封宗室蘊為淮陵王二月甲辰河  
間王國鎮薨林邑范達陷日南九真遂寇交趾太守  
杜瑗討破之段業自稱涼王仇池公楊盛遣使稱藩  
獻方物三月己卯追尊所生陳夫人為德皇太后夏  
四月乙未加尚書令王洵衛將軍以會稽王世子元  
顯為揚州刺史六月戊子以琅邪王德文為司徒慕  
容德陷青州害龍驤將軍辟閭渾遂僭即皇帝位于  
廣固秋八月禿髮烏孤死其弟利鹿孤嗣偽位冬十

月姚興陷洛陽執河南太守辛恭靜十一月甲寅妖賊孫恩陷會稽內史王凝之死之吳國內史桓謙臨海太守新蔡王崇義興太守魏隱並委官而遁吳興太守謝邈永嘉太守司馬逸皆遇害遣衛將軍謝琰輔國將軍劉牢之逆擊走之十二月桓玄襲江陵荊州刺史殷仲堪南蠻校尉楊佺期並遇害呂光立其太子紹為天王自號太上皇是日光死呂纂弒紹而自立是歲荆江大水平地三丈

四年春正月乙亥大赦二月己丑有星孛于奎婁進至紫微三月彗星見于太微夏四月地震孫恩寇浹

口五月景寅散騎常侍衛將軍東亭侯王珣卒己卯會稽內史謝琰為孫恩所敗死之恩轉寇臨海六月庚辰朔日有蝕之早輔國司馬劉裕破恩於南山恩將盧循陷廣陵死者三千餘人以琅邪王師何澄為尚書左僕射秋七月壬子太皇太后李氏崩丁卯大赦是月姚興伐乞伏軋歸降之八月丁亥尚書右僕射王雅卒壬寅葬文太后于修平陵九月癸丑地震冬十一月寧朔將軍高雅之及孫恩戰於餘姚王師敗績以揚州刺史元顯為後將軍開府儀同三司都督揚豫徐兗青幽冀并荆江司雍梁益交廣十六州

晉書紀一  
諸軍事前將軍劉牢之為鎮北將軍封元顛子彥璋  
為東海王十二月戊寅有星孛于天市是歲河右諸  
郡奉涼武昭王李玄成為秦涼二州牧涼公年號庚  
子

五年春二月景子孫恩復寇浹口呂超弒呂纂以其  
兄隆僭即偽位三月甲寅衆星西流歷太微夏五月  
孫恩寇吳國內史袁山松死之沮渠蒙遜殺段業自  
號大都督北涼州牧六月甲戌孫恩至丹徒乙亥內  
外戒嚴百官入居于省冠軍將軍高素右衛將軍張  
崇之守石頭輔國將軍劉龔柵斷淮口丹楊尹司馬

恢之戍南岸冠軍將軍桓謙輔國將軍司馬允之游  
擊將軍毛邃備白石左衛將軍王叡領軍將軍孔安  
國屯中堂皇徵豫州刺史譙王尚之衛京師寧朔將  
軍高雅之擊孫恩於廣陵之郁洲為賊所執秋七月  
段興弒慕容盛盛弟熙盡誅段氏曰僭稱尊號九  
月呂隆之降于姚興冬十月姚興帥師侵魏大敗而  
旋是歲饑禁酒

元興元年春正月庚午朔大赦改元以後將軍元顯  
為驃騎大將軍征討大都督鎮北將軍劉牢之為元  
顯前鋒前將軍譙王尚之為後部以討桓玄二月景

午帝戎服錢元顯于西池丁巳遣兼侍中齊王柔之  
 以驄虞幡宣告荆江二州丁卯桓玄敗王師于姑孰  
 譙王尚之齊王柔之並死之以右將軍吳隱之為都  
 督交廣二州諸軍事廣州刺史三月己巳劉牢之叛  
 降于桓玄辛未王師敗績于新亭驃騎大將軍會稽  
 王世子元顯東海王彥璋冠軍將軍毛泰游擊將軍  
 毛邃並遇害壬申桓玄自為侍中丞相錄尚書事以  
 桓謙為尚書僕射遷太傅會稽王道子于安城玄俄  
 又自稱太尉揚州牧授百揆以琅邪王德文為太宰  
 臨海太守辛景擊孫息斬之是月秃髮利鹿孤死弟

偃檀嗣偽位秋七月乙亥新蔡王崇為其奴所害八  
 月庚子尚書下舍災冬十月冀州刺史劉軌叛奔于  
 慕容德十二月庚申會稽王道子為桓玄所害曲赦  
 廣陵彭城大逆以下

二年春二月辛丑建威將軍劉裕破徐道覆于東陽  
 乙卯桓玄自稱大將軍丁巳冀州刺史孫無終為桓  
 玄所害夏四月癸巳朔日有蝕之秋八月玄又自號  
 相國楚王九月南陽太守庾仄起義兵為玄所敗冬  
 十一月壬午玄遷帝于永安宮癸未移太廟神主于  
 琅邪國十二月壬辰玄篡位以帝為平固王辛亥帝

蒙塵于尋陽

三年春二月帝在尋陽庚寅夜濤水入石頭漂殺人  
戶乙卯建武將軍劉裕帥沛國劉毅東海何無忌等  
舉義兵景辰斬桓玄所署徐州刺史桓脩于京口青  
州刺史桓弘于廣陵丁巳義師濟江三月戊午劉裕  
斬玄將吳甫之于江乘斬皇甫敷於羅落己未玄衆  
潰而逃庚申劉裕置留臺具百官壬戌桓玄司徒王  
謚推劉裕行鎮軍將軍徐州刺史都督揚徐兗豫青  
冀幽并八州諸軍事假節劉裕以謚領揚州刺史錄  
尚書事辛酉劉裕誅尚書左僕射王愉愉子荊州刺

史緩司州刺史溫詳辛未桓玄逼帝西上景戌密詔  
以幽逼於玄萬機虛曠令武陵王遵依舊典承制摠  
百官行事加侍中餘如故并大赦謀反大逆己下惟  
桓玄一祖之後不宥夏四月己丑大將軍武陵王遵  
稱制摠萬機庚寅帝至江陵庚戌輔國將軍何無忌  
振武將軍劉道規及桓玄將庾稚何澹之戰于湓口  
大破之玄復逼帝東下五月癸酉冠軍將軍劉毅及  
桓玄戰於崢嶸洲又破之己卯帝復幸江陵辛巳荆  
州別駕王康產南郡太守王騰之奉帝居于南郡壬  
午督護馮遷斬桓玄於貊盤洲乘輿反正于江陵甲



申詔曰姦兇篡逆自古有之朕不能式遏杜漸以致  
播越賴鎮軍將軍裕英略奮發忠勇絕世冠軍將軍  
毅等誠心宿著協同嘉謀義聲既振士庶效節社稷  
載安四海齊慶其大赦凡諸畏逼事屈逆命者一無  
所問戊寅奉神主入于太廟閏月己丑桓玄故將揚  
武將軍桓振陷江陵劉毅何無忌退守尋陽帝復蒙  
塵于賊營六月益州刺史毛璩討偽梁州刺史桓希  
斬之秋七月戊申永安皇后何氏崩八月癸酉祔葬  
穆帝章皇后于永平陵九月前給事中刁騁秘書丞  
王邁之謀反伏誅冬十月盧循寇廣州刺史吳隱之

為循所敗執始興相阮腆之而還慕容德死兄子超  
嗣偽位

義熙元年春正月帝在江陵南陽太守魯宗之起義  
兵襲破襄陽己丑劉毅次于馬頭桓振以帝屯于江  
津辛卯宗之破振將溫楷于柞溪進次紀南為振所  
敗振武將軍劉道規擊桓謙走之乘輿反正帝與琅  
邪王幸道規舟戊戌詔曰朕以寡德夙纂洪緒不能  
緝熙遐邇式遏姦宄逆臣桓玄乘釁肆亂乃誣罔天  
人篡據極位朕躬播越淪胥荒裔宣皇之基眇焉以  
墜賴鎮軍將軍裕忠武英斷誠冠終古運謀機始貞

賢協其契，拔淚誓衆，義士感其心，故霜戈一揮，巨猾奔迸。三率稜威，大慙授首，而孽振猖狂，嗣凶荆郢。幸天祚社稷，義旗載捷，狡徒沮潰，朕獲反正。斯實宗廟之靈，勤王之勲。豈朕一人獨享，伊祐思與億兆。幸茲更始，其大赦。改元唯玄，振一祖及同黨，不在原例。賜百官爵二級，鰥寡孤獨，穀人五斛，大酺五日。二月，丁巳，留臺備乘輿法駕，迎帝於江陵。弘農太守戴寧之、建威主簿徐惠子等謀反，伏誅。平西叅軍譙縱害平西將軍益州刺史毛璩，以蜀叛。三月，桓振復襲江陵。荊州刺史司馬休之奔于襄陽。建威將軍劉懷肅討

振，斬之。帝至自江陵。乙未，百官詣闕請罪。詔曰：「此非諸卿之過，其還率職。」戊戌，舉章皇后哀。三日，臨于西堂。劉裕及何無忌等抗表遜位，不許。庚子，以琅邪王德文為大司馬，武陵王遵為太保，加鎮軍將軍。劉裕為侍中、車騎將軍、都督中外諸軍事。甲辰，詔曰：「自頃國難之後，人物彫殘，當所供奉，猶不改舊。豈所以視人如傷，禹湯歸過之誠哉！可籌量減省。」夏四月，劉裕旋鎮京口。戊辰，餞于東堂。五月癸未，禁綃扇及摶蒲。游擊將軍章武王秀、益州刺史司馬軌之謀反，伏誅。桓玄故將桓亮、符宏、刁預寇湘州，守將擊走之。秋八

晉帝紀一  
月甲子封臨川王子脩之為會稽王冬十一月乞伏  
乾歸伐仇池仇池公楊盛大破之是歲涼武昭王玄  
盛遣使奉表稱藩

二年春正月益州刺史司馬榮期擊譙縱將譙子明  
于白帝破之夏五月封高密王子法蓮為高陽王秋  
七月梁州刺史楊孜敬有罪伏誅冬十月論匡復之  
功封車騎將軍劉裕為豫章郡公撫軍將軍劉毅南  
平郡公右將軍何無忌安成郡公自餘封賞各有差  
乙亥以左將軍孔安國為尚書左僕射十二月盜殺  
零陵太守阮野

三年春二月己酉車騎將軍劉裕來朝誅東陽太守  
殷仲文南蠻校尉殷叔文晉陵太守殷道叔永嘉太  
守駱球己丑大赦除酒禁夏五月大水六月姚興將  
赫連勃勃僭稱天王于朔方國號夏秋七月戊戌朔  
日有蝕之汝南王遵之有罪伏誅八月遣冠軍將軍  
劉敬宣持節監征蜀諸軍事冬十一月赫連勃勃大  
敗秃髮儁檀儁檀奔于南山是歲高雲馮跋殺慕容  
熙雲僭即帝位

四年春正月甲辰以琅邪王德文領司徒車騎將軍  
劉裕為揚州刺史錄尚書事庚申侍中太保武陵王

導薨夏四月散騎常侍尚書左僕射孔安國卒甲午  
加吏部尚書孟昶尚書左僕射冬十一月癸丑雷梁  
州刺史揚思平有罪棄市辛卯大風拔樹是月禿髮  
儁檀僭即涼王位十二月陳留王曹靈誕薨

五年春正月辛卯大赦庚戌以撫軍將軍劉毅為衛  
將軍開府儀同三司加輔國將軍何無忌鎮南將軍  
戊戌尋陽地震二月慕容超將慕容興宗寇宿豫陽  
平太守劉千載南陽太守趙元並為賊所執三月乙  
亥大雪平地數尺車騎將軍劉裕帥師伐慕容超夏  
六月景寅震于太廟劉裕大破慕容超于臨朐秋七

月姚興將乞伏乾歸僭稱西秦王於苑川九月戊辰  
離班弒高雲雲將馮跋攻班弒之跋僭即王位仍號  
燕冬十月魏清河王紹弒其主圭

六年春二月丁亥劉裕攻慕容超剋之齊地悉平是  
月廣州刺史盧循反寇江州三月禿髮儁檀及沮渠  
蒙遜戰于窮泉儁檀敗績壬申鎮南將軍江州刺史  
何無忌及循戰于豫章王師敗績無忌死之夏四月  
青州刺史諸葛長民兗州刺史劉藩并州刺史劉道  
憐乃入衛京師五月景子大風拔木戊子衛將軍劉  
毅及盧循戰于桑落洲王師敗績尚書左僕射孟昶

懼自殺己未大赦乙丑循至淮口內外戒嚴大司馬琅邪王德文都督宮城諸軍事次中皇堂太尉劉裕次石頭梁王琯之屯南掖門冠軍將軍劉敬宣屯北郊輔國將軍孟懷玉屯南岸建武將軍王仲德屯越城廣武將軍劉懷默屯建陽門淮口築柵浦藥園廷尉三壘以距之景寅震太廟鴟尾秋七月庚申盧循遁走甲子使輔國將軍王仲德廣川太守劉鍾河間內史蒯恩等帥衆追之是月盧循寇荊州刺史劉道規雍州刺史魯宗之等敗之又破徐道覆于華容賊復走尋陽八月姚興將桓謙寇江陵劉道規敗之冬

十一月蜀賊譙縱陷巴東守將溫祚時延祖死之十

二月壬辰劉裕破盧循于豫章

七年春二月壬午右將軍劉藩斬徐道覆于始興傳首京師夏四月盧循走交州刺史杜慧度斬之秋七月丁卯以荊州刺史劉道規為征西大將軍開府儀同三司冬十月沮渠蒙遜伐涼涼武昭王玄盛與戰敗之

八年春二月景子以吳興太守孔靖為尚書右僕射三月甲寅山陰地陷四尺有聲如雷夏五月乞伏公府弒乞伏乾歸乾歸子熾盤誅公府僭即偽位六月

以平北將軍魯宗之為鎮北將軍秋七月甲午武陵  
 王季度薨庚子征西大將軍劉道規卒八月皇后王  
 氏崩辛亥高密王純之薨九月癸酉葬僖皇后于休  
 平陵己卯太尉劉裕害右將軍兗州刺史劉藩尚書  
 左僕射謝混庚辰裕矯詔曰劉毅包藏禍心構送南  
 夏藩混助亂志肆姦宄賴寧輔玄鑒撫機挫銳由黨  
 即戮社稷乂安夫好生之德所回者本肆肯覃仁實  
 資玄澤況事興大慙禍自元凶其大赦天下唯劉毅  
 不在其例普增文武位一等孝順忠義隱滯遺逸必  
 令聞達己丑劉裕帥師討毅裕參軍王鎮惡陷江陵

城毅自殺冬十一月沮渠蒙遜僭號河西王十二月  
 以西陵太守朱齡石為建威將軍益州刺史帥師伐  
 蜀分荊州十郡置湘州是歲廬陵南康地四震  
 九年春三月景寅劉裕害前將軍諸葛長民及其弟  
 輔國大將軍黎民從弟寧朔將軍秀之三月戊寅加  
 劉裕鎮西將軍豫州刺史林邑范湖達寇九真交州  
 刺史杜慧度斬之夏四月壬戌罷臨沂湖熟皇后脂  
 澤田四十頃以賜貧人弛湖池之禁封鎮北將軍魯  
 宗之為南陽郡公秋七月朱齡石克成都斬譙縱益  
 州平九月封劉裕次子義真為桂陽公冬十二月安

平王球之薨是歲高句麗倭國及西南夷銅頭大師並獻方物

十年春三月戊寅地震夏六月乞伏熾盤帥師伐禿髮儁檀滅之秋七月淮北大風壞廬舍九月丁巳朔日有蝕之林邑遣使來獻方物是歲城東府

十一年春正月荊州刺史司馬休之雍州刺史魯宗之並舉兵貳於劉裕裕帥師討之庚午大赦丁丑以吏部尚書謝裕為尚書左僕射二月丁未姚興死子

泓嗣偽位三月辛巳淮陵王蘊薨壬午劉裕及休之戰于江津休之敗奔襄陽夏四月乙卯青冀二州刺

史劉敬宣為其叅軍司馬道賜所害五月甲申彗星二見甲午休之宗之出奔于姚泓論平蜀功封劉裕

子義隆彭城公朱齡石豐城公己酉霍山崩出銅鐘六枚秋七月景戌京師大水壞太廟辛亥晦日有蝕

之八月丁未尚書左僕射謝裕卒以尚書右僕射劉穆之為尚書左僕射九月己亥大赦

十二年春正月姚泓使其將魯軌寇襄陽雍州刺史趙倫之擊走之二月加劉裕中外大都督夏六月赫

連勃勃攻姚泓秦州陷之己酉新除尚書令都鄉亭侯劉柳卒秋八月劉裕及琅邪王德文帥眾伐姚泓

景午大赦冬十月景寅姚泓將姚光以洛陽降己丑遣兼司空高密王恢之脩謁五陵

十三年春正月甲戌朔日有蝕之二月涼武昭王李

玄盛薨世子士業嗣位為涼州牧涼公三月龍驤將

軍王鎮惡大破姚泓將姚紹于潼關夏劉裕敗魏將

駝青于河曲斬青裨將阿薄于是月涼公李士業大

敗沮渠蒙遜于鮮支澗夏五月劉裕克潼關丁亥會

稽王脩之薨六月癸亥林邑獻馴象白鸚鵡秋七月

劉裕克長安執姚泓收其彝器歸諸京師南海賊徐

道期陷廣州始興相劉謙之討平之冬十二月辛未

左僕射前將軍劉穆之卒

十四年春正月辛巳大赦青州刺史沈田子害龍驤

將軍王鎮惡于長安夏六月劉裕為相國進封宋公

冬十月以涼公士業為鎮西將軍封酒泉公十一月

赫連勃勃大敗王師于青泥北雍州刺史朱齡石焚

長安宮殿奔于潼關尋又大潰齡石死之十二月戊

寅帝崩于東堂時年三十七葬休平陵帝不惠自少

及長口不能言雖寒暑之變無以辨也凡所動止皆

非己出故桓玄之篡曰此獲全初讖云昌明之後有

二帝劉裕將為禪代故密使王韶之縊帝而立恭帝



以應二帝云

恭帝

恭帝諱德文字德文安帝母弟也初封琅邪王歷中  
軍將軍散騎常侍衛將軍開府儀同三司加侍中領  
司徒錄尚書六條事元興初遷車騎大將軍桓玄執  
政進位太宰加衮冕之服綠綬綬玄篡位以帝為石  
陽縣公與安帝俱居尋陽及玄敗隨至江陵玄死桓  
振奄至躍馬奮戈直至階下瞋目謂安帝曰臣門戶  
何負國家而屠滅若是帝乃下牀謂振曰此豈我兄  
弟意邪振乃下馬致拜振平復為琅邪王又領徐州

刺史尋拜大司馬領司徒加殊禮義熙五年置左右  
長史司馬從事中郎四人加羽葆鼓吹十二年詔曰  
大司馬明德懋親太尉道勲光大並徽序彛倫燮和  
二氣髦俊引領思佐鼎飪而雅尚沖挹四門弗闕誠  
合大雅謙虛之道實違急賢贊世之務昔蒲輪載徵  
異人並出東平開府奇士嚮臻濟濟之盛朕有欽焉  
可勅二府依舊辟召必將明揚俊乂嗣軌前賢矣於  
是始辟召掾屬時太尉裕都督中外諸軍詔曰太司  
馬地隆任重親賢莫貳雖府受節度可身無致敬劉  
裕之北征也帝上疏請師所莅啓行戎路脩敬山陵

閩

朝廷從之乃與裕俱發及有司以即戎不得奉辭陵廟帝復上疏曰臣推轂門外將革寒暑不獲展情墀遂私心罔極伏願天慈特垂聽許使臣微誠粗申即路無恨許之及姚泓滅歸于京都十四年十二月戊寅安帝崩劉裕矯稱詔曰唯我有晉誕膺明命業隆九有光宅四海朕以不德屬當多難幸賴宰輔拯厥顛覆仍恃保祐克黜禍亂遂冕旒辰極混一六合方憑阿衡惟新洪業而遘疾大漸將遂弗興仰惟祖宗靈命親賢是荷咨爾大司馬琅邪王體自先皇明德光懋屬惟儲貳眾望攸集其君臨晉邦奉係宗祀

允執其中燮和天下闡揚末誥無廢我高祖之景命是日即帝位大赦

元熙元年春正月壬辰朔改元以山陵未厝不朝會立皇后褚氏甲午徵劉裕還朝戊戌有星孛于太微西藩庚申葬安皇帝于休平陵帝受朝懸而不樂以驃騎將軍劉道憐為司空秋八月劉裕移鎮壽陽以劉懷慎為前將軍北徐州刺史鎮彭城九月劉裕自解揚州冬十月乙酉裕以其子桂陽公義真為揚州刺史十一月丁亥朔日有蝕之十二月辛卯裕加殊禮己卯太史奏黑龍四見于東方

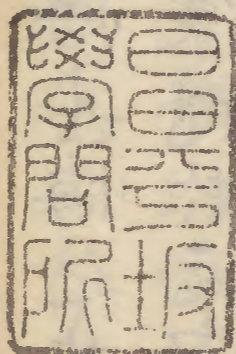
晉書卷一百一十一  
二年夏六月壬戌劉裕至于京師傅亮承裕密旨諷  
帝禪位草詔請帝書之帝欣然謂左右曰晉氏久已  
失之今復何恨乃書赤紙為詔甲子遂遜于琅邪第  
劉裕以帝為零陵王居于秣陵行晉正朔車旗服色  
一如其舊有其文而不備其禮帝自是之後深慮禍  
機褚后常在帝側飲食所資皆出褚后故宋人莫得  
伺其隙宋永初二年九月丁丑裕使后兄叔度請后  
有間兵人踰垣而入弒帝于內房時年三十六謚恭  
皇帝葬沖平陵帝幼時性頗忍急及在藩國曾令善  
射者射馬為戲既而有人云馬者國姓而自殺之不

祥之甚帝亦悟甚悔之其後復深信浮屠道鑄貨千  
萬造丈六金像親於瓦官寺迎之步從十許里安帝  
既不惠帝每侍左右消息溫涼寢食之節以恭謹聞  
時人稱焉

始元帝以丁丑歲稱晉王置宗廟使郭璞筮之云享  
二百年自丁丑至禪代之歲年在庚申為一百四歲  
然丁丑始係西晉庚申終入宋年所餘惟一百有二  
歲耳璞蓋以百二之期促故婉而倒之為二百也  
史臣曰安帝即位之辰鍾無妄之日道子元顯並傾  
朝政主昏臣亂未有不如此亡者也雖有手握戎麾

心存舊國回首無良忽焉蕭散於是桓玄乘釁執踰  
颺指六師咸泯隻馬徂遷是以宋高非典午之臣孫  
恩豈金行之寇若乃世遇顛覆則恭皇斯甚於越之  
民詎燠丹穴會稽之侶寧歎入臣去皇屋而歸來灑  
丹書而不恨夫五運攸革三微數盡猶高秋彫候理  
之自然觀其搖落人有為之流漣者也  
贊曰安承流洎大盜斯張恭乃寓命他人是綱猶存  
周赧始立懷王虛尊假號異術同亡

帝紀第十



晉書十

